

ANIMALES, CARNE E IMPLICACIONES ECOLÓGICAS EN LA POESÍA DE NURIA RUIZ DE VIÑASPRE⁴

Santiago Aguaded Landero⁵
Universidad de Huelva

RESUMEN /ABSTRACT

En este artículo se analiza un poemario de Nuria Ruiz de Viñaspre titulado «Tablas de carnicero» (Luces de gálibo, 2010). A través de un análisis semántico se revela la visión que la poeta tiene de los animales y su uso en la alimentación humana. También se discute sobre posibles implicaciones ecológicas para revelar las consecuencias ambientales del sistema alimentario mundial.

In this paper we analyze a collection of poems by Nuria Ruiz de Viñaspre entitled "Tables of butcher" (Luces de gálibo, 2010). Through a semantic analysis reveals the vision that the poet has of animals and their use in human nutrition. It also discusses possible ecological implications to reveal the environmental consequences of the global food system.

INTRODUCCIÓN

Los grandes problemas ambientales que la humanidad padece en la actualidad (cambio climático, contaminación de agua, tierra y aire, etc.) así como otros problemas sociales (guerras, hambrunas, etc.) tienen su raíz en una concepción de la naturaleza alejada del conocimiento científico y de carencia de pensamiento complejo y/o sistémico (Morin, 2011) en la mayor parte de la humanidad, algo que incluye a muchos políticos negacionistas que tienen parcelas de poder importantes. Sabemos que la Tierra es un gran sistema compuesto a su vez de varios subsistemas: el urbano, el agropecuario, el litoral, el mar, los bosques, los polos y el desierto entre otros. Debemos saber con exactitud qué es un (eco)sistema para poder comprender el funcionamiento de la naturaleza. En breves palabras se puede definir, según el gran ecólogo Ramón Margaleff (1974), como una serie de **elementos** (seres vivos y seres inanimados como la tierra, el aire, el agua), que se **organizan** a través de **interacciones** entre ellos. También sabemos que los sistemas cambian y/o evolucionan hacia estados de máxima estabilidad en el que adquieren propiedades emergentes. Dicho de otra manera: el todo es más que las sumas de las partes. Pero ¿cuál es la fuerza motora

4 Aguaded, S (2019). Animales, carne e implicaciones ecológicas en la poesía de Nuria Ruiz de Viñaspre. Revista Iberis, 3: 15-23.

5 Ex-Profesor del Departamento de Didácticas Integradas. landero@uhu.es.

que pone en marcha todos estos cambios? La respuesta es sencilla: la **energía** es la que hace que la circulación de **materia** a través del sistema sea posible. En última instancia dependemos de nuestra estrella. Es el sol el que ha producido petróleo, carbón, viento, la energía potencial del agua (centrales hidroeléctricas), también produce las mareas junto a la luna. Esta concepción de la naturaleza está reservada a unas pocas mentes ilustradas, pues la mayoría de la humanidad está en un grado intermedio de pensamiento que podríamos llamar “sistema-recurso”, es decir un estado donde se concibe la naturaleza como un medio al servicio del hombre, para extraer sus recursos y vivir lo mejor posible (véase tabla I).

TABLA I. Evolución de las concepciones sobre la Naturaleza basada en una hipótesis de progresión (adaptado de Morón et al., 2010)

CATEGORÍAS		PRIMER NIVEL	SEGUNDO NIVEL	TERCER NIVEL
Concepciones sobre medio ambiente		Concepción del medio ambiente como una REALIDAD INDIFERENCIADA : el ser humano es el elemento más importante del medio.	Concepción del medio ADITIVA : como una suma de partes donde el ser humano se sitúa de forma externa. Así se puede usar y transformar pero no hay incidencia sobre el ser humano.	Concepción como SISTEMA COMPLEJO donde se reconoce la responsabilidad humana sobre el medio y que está afectado por él.
Visión de los animales		Concepción del animal separado del hombre, como un ser salvaje; no existen interacciones o son unívocas. ANIMISMO	Concepción del animal como recurso alimenticio o animal doméstico. ANTROPOCENTRISMO	Concepción del animal como sujeto integrado en el ecosistema humano y natural: BIOCENTRISMO
	DERECHOS ANIMALES	No tienen derechos. Se puede de alguna manera comparar con sociedades (pre)históricas donde eran DIOSES . DIETA PALEOLÍTICA	No tienen derechos. Explotación de los animales en deficientes condiciones. No existe bienestar animal. DIETA OCCIDENTAL CARNÍVORA	SI TIENEN DERECHOS . Respeto hacia la vida y el sufrimiento animal. DIETA VEGETARIANA

La expresión más inmediata de la circulación de materia y energía a través de los ecosistemas es el mismo acto de comer. De hecho la mayor parte de las personas y niños urbanos en la actualidad solo tiene experiencia con animales a la hora de las comidas. Es decir con cadáveres. La leche, la carne y los fiambres procesados son modo de usar o disponer a los animales. Esta es la piedra fundamental en la que descansa esa idea tan arraigada de que los animales están ahí para nuestro placer y conveniencia (Singer, 1991). Lo que se conoce menos es que el sistema mundial de

alimentación está directamente relacionado con los problemas ambientales antes citados (cambio climático, cambios en el uso del espacio, contaminación de agua y pérdida de biodiversidad). Véanse en este caso los dos artículos publicados en la revista científica Nature de Fisher (2018) y Sprigmann y col. (2018).

En este artículo analizamos el libro de poemas de Nuria Ruiz de Viñaspre titulado Tablas de carnicero (Luces de gálibo, 2010), en relación a la visión que la poeta presenta de los animales y su uso en la alimentación humana. También se discute sobre posibles implicaciones ecológicas para tratar de cambiar este sistema de depredador de la naturaleza por uno más acorde con la sostenibilidad de los ecosistemas tanto naturales como humanos pues están íntimamente relacionados.

METODOLOGÍA

Se ha realizado un análisis semántico del texto, para identificar los campos semánticos más importantes. Este análisis es de tipo cuantitativo en vez de cualitativo, aunque somos conscientes de que éste último podría revelar muchas más informaciones e iluminar la importancia relativa de determinados campos. Pero dada la extensión limitada de este artículo y, sobre todo, su naturaleza divulgativa, hemos procedido únicamente a la lectura libro seleccionando palabras y agrupándolas en diferentes campos semánticos. Estos campos semánticos se muestran en la tabla II.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Observamos que los **campos semánticos** se pueden agrupar en **CUATRO superclases** diferentes:

1) La superclase que agrupa a los campos semánticos «**ANIMALES (1) / PARTES DEL CUERPO (2) / CARNE Y HAMBRE (3)**» representa el 52% de las palabras analizadas y por sí mismos son los tres primeros campos semánticos. Dentro de esta clase destaca el primer campo semántico de los «ANIMALES», donde la familia relativa a las vacas es mayoritaria. Sólo aparece además la palabra “animal” y el único animal salvaje citado es la orca. Como bien sabemos la ORCA es un carnívoro voraz que se alimenta de focas en el que podría simbolizarse al depredador humano con un corazón sediento de sangre. En el siguiente campo semántico «PARTES DEL CUERPO» destacaría la palabra BOCA Y CUERPO, porque por la BOCA introducimos el alimento que luego va (después de la digestión) a las diferentes partes del cuerpo por la sangre en forma de los nutrientes básicos. Esta boca a veces se refiere a la boca humana o la animal. También la palabra HUESO tienen un simbolismo especial, como reducto último de nuestros despojos, lo último que permanece aunque también termine siendo cenizas, SAL. Por último el campo semántico CARNE Y HAMBRE

nos conduce a la cruda realidad del hambre, «ese capataz turbio que siempre paga en plomo (M. Hernández)».

Por tanto el protagonista absoluto del libro es el animal VACA que a veces interroga al lector y también hay un personaje secundario el hombre en la forma de Damian Hirst Steven, t que está más presente en la tercera parte del libro llamada la Tabla de Damian Hirst. Recuérdese que este rico coleccionista de arte se hizo famoso desde los años 90 por la polémica que creó al presentar una serie de obras, en las que conservó en formaldehído, una serie de animales que incluían un tiburón, una oveja y una vaca con un gallo en el lomo.

CAMPO SEMÁNTICO	PALABRAS	SUBTOT	N	%
1. ANIMALES	buey/vaca becerro/ res	54	58	22,2
	Animal+orca	2+2		
2. PARTES DEL CUERPO	boca+ higado+cabeza	10+3+5	53	20,3
	cuerpo	15		
	hueso	12		
	sangre	8		
3. CARNE / HAMBRE	carne/hambre	21/4	25	9,5
4. PAISAJE	colina/escombro	9+2	26	10
	establo +cuadra	11+3		
	estiércol	1		
5. MATAR	matar matadero, matarife	13	22	8,4
	muerte	9		
6. INSTRUMENTOS DE MATAR(IFE)	cuchillo	5	15	5,6
	bala(nza)	8		
	guillotina y mesa carnicero	2		
7. COMER	comer-devorar	11+1	12	4,5
8. TELEVISIÓN		20	20	7,5
9. LUCES Y SOMBRAS	luz/sombra+negro	4/2+4	10	3,8
10. ESCRIBIR		7	7	2,6
11. AMOR	amor	6	6	2,2
12. SUFRIMIENTO Y DOLOR ANIMAL	dolor, sufrimiento	3	3	1,1
13. IMPACTOS ECOLÓGICOS	deshielo, metano	2+1	3	1,1
14. SALUD HUMANA Y ENFERMEDAD	antibióticos y hormonas	0	2	0,8
	enfermedad	2		
TOTAL			261	100

La autora parece concebir la poesía como un diálogo en el que interroga al lector: a veces es la propia vaca el yo lírico que pregunta. Los ejemplos más claros de este dialogo lo representan dos poemas en forma de preguntas: *¿la vida de una res es un fenómeno extraño?/¿es acaso un ser vivo favorecido para estar vivo...?* (pág. 71) y el poema: *“¿Es que no veis las balas?”* (pag. 72).

2) La siguiente superclase está constituida por los campos semánticos **MATAR (5)**, **INSTRUMENTO DE MATAR(IFE) (6)** y **COMER (7)**. En su conjunto representan el 18,5 % del peso total de las familias léxicas. Evidentemente si vivimos en un mundo en el que nos gobierna la MUERTE, debemos reflexionar sobre esos sujetos tratados como objetos mercantilizados, resignados a la desesperación en la fila del matadero. Debemos reflexionar sobre nosotros mismos como víctimas de un holocausto más posible todavía que en el siglo XX. Si hemos rutinizado las fábricas de la muerte con los animales, ¿qué impedirá en el futuro que se vuelva a hacer con humanos? ¿Con qué instrumentos? Con los mismos que utilizamos con los animales, pistolas aturdidoras, guillotinas, balas o golpe de machete como en Ruanda. Y todo esto para comer carne de mala calidad porque estas vacas sobrealimentadas a base de antibióticos y hormonas no producen ningún bien en la salud humana. Debemos destacar alguna carencia en este libro: lo representa el campo semántico 14 (SALUD), pues se cita escasamente este efecto de la carne en la salud humana, pero en parte es comprensible, ya que la autora se centra en la muerte y en el animal, tomando una posición moral clara en ningún caso dogmática- y nos incita a la reflexión y toma de conciencia. Se trata pues de una poesía necesaria: la verdadera poesía debe incitar al «silencio reflexivo».

3) Hemos visto el qué y el cómo de este holocausto animal. Pero nos falta el dónde. Es tan importante el dónde como las anteriores cuestiones. El dónde está representado por la tercera superclase **PAISAJE (10%)** con un único campo semántico (el4). En este campo semántico observamos una dualidad, la existente entre la colina y el establo: la colina derruida desde donde observa la autora (o donde pasta la vaca ausente) y el omnipresente establo donde las vacas inmóviles son alimentadas y ordeñadas. Y es un paisaje sombrío con más sombras que luces: la luz es una luz extraña, como la de los tanatorios, una luz que no produce sombra, que se antoja toda una representación de los males de nuestra sociedad postcapitalista en la que la vida es un valor en baja. Recordemos ese poema de la poeta Eeva Kilpi (1987) que dice: *«Al atardecer/ el Redentor se da una vuelta por los corrales de ganado,/ por los establos, pocilgas, cuadras y gallineros,/ quiere echar una mirada a su lugar de nacimiento,/ saludar a los animales/ entre los que una vez durmió/ en pañales su primer sueño./ Todo ha cambiado./ Los animales lo contemplan a través de rejas,/ humillados en su cautiverio,/ con angustia y desesperación en los ojos./ Lo reconocen, le gritan:/ Vuelve a nacer, Redentor,/ nace para nosotros./ Se te*

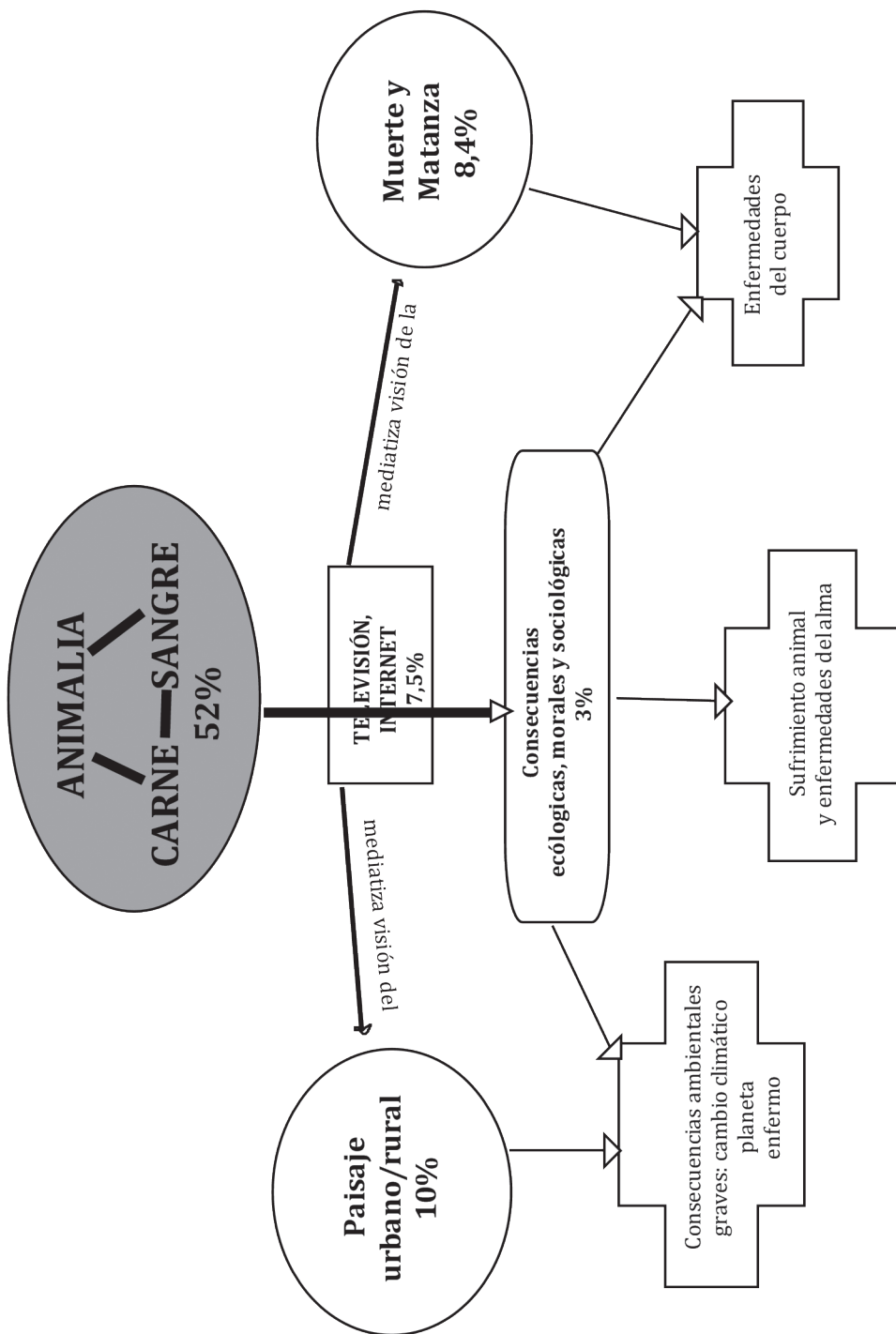
llevaron los hombres./ ¿Te cuidaron bien?». Este campo se relaciona claramente con el campo semántico LUCES Y SOMBRAS (9) y también con el 8 (TELEVISIÓN) puesto que estas sombras no son retransmitidas en directo al salón de nuestras casas donde la MUERTE y EL HOMBRE son protagonistas de esta historia. Más bien deberíamos llamarlos el salón de los teleclipses, porque nos eclipsan con esa luz poderosa de los rayos catódicos, ampliada hoy, a móviles y ordenadores.

4) Los siguientes campos semánticos son más residuales y los podríamos agrupar en otra superclase. Contienen las familias léxicas **ESCRIBIR, AMOR, DOLOR Y SUFRIMIENTO, IMPACTO ECOLOGICO Y SALUD**. De este último ya hemos hablado en el apartado 2 de esta discusión. Nos gustaría destacar en esta superclase el hecho de que la propia autora se interroga sobre el hecho de escribir. Esa reflexión sobre la creación poética refleja su propia concepción de la poesía: a veces los escritores comprometidos escriben sobre la mesa del carnicero para revelar lo oculto, se escribe para que el veneno que comemos sea digerible o para dejar comer carne, se escribe para hacer posible el luto ante tanta muerte, porque el verdadero poeta es aquel que resucita (en) sus palabras. Como escribió Emily Dickinson una palabra comienza a vivir cuando se dice. Escribir no cambia las cosas por sí mismas, pero puede tener un gran impacto social a largo plazo como el AMOR, EL SUFRIMIENTO Y EL DOLOR lo hacen a diario en nuestras vidas. Un resquicio de esperanza tal vez para no atosigar al lector ante una lectura nada complaciente. A veces la ironía nos relaja un poco, pero pensamos que la autora deja sin abordar las graves implicaciones ecológicas del consumo de carne, como el cambio climático producido entre otros gases por el metano expelido por las vacas y otros sistemas agropecuarios, aunque sí lo hace con el sufrimiento de los animales y nos ofrece al amor como un punto de salvación (como diría Rumi).

Por otra parte considerando la obra como un todo comprobamos que estos campos semánticos no son compartimentos estancos sino que se entremezclan. Estas relaciones se muestran en la figura 1. Todos imbricados, la carne, el hueso y la sangre, el animal y el hombre nos presentan una realidad invisible que sin embargo existe. Para ello la autora se nutre de diferentes voces poéticas que podemos rastrear en sus versos.

CONCLUSIONES

Según la concepción jaina, el peor delito que uno puede cometer es el de matar o herir a un ser vivo (Riechmann, 2017). La principal conclusión que cualquier lector de este libro podría sacar es que la MUERTE de cualquier ser vivo no merece la pena para continuar sobreviviendo, cuando se puede obtener proteínas (vegetales) por otros medios. Según algunas concepciones del mundo todos los seres están animados.



San Francisco fue quizás el santo más proclive a esta concepción de infinita ternura y de “tiernísimo afecto y devoción por todas las cosas”; “se sentía arrastrado hacia ellas con un singular y entrañable amor”. Por eso andaba con reverencia sobre las piedras, en atención a Aquel que a sí mismo se llamó piedra angular; recogía los gusanos de los caminos, a fin de que no los pisaran los hombres; en invierno daba miel y vino a las abejas para que no murieran de frío y de escasez. Como señala Riechmann (2017), este modo de estar-en-el-mundo ya no sobre las cosas, sino junto a ellas, como hermanos y hermanas en una misma casa implica respeto, amor por todos los seres animados o inanimados creados por ese Dios natural del todo el universo.

Otras conclusiones relativas a este artículo e inspirado también en Riechmann (2000) se pueden resumir de la siguiente manera: la ganadería intensiva no es moral para los hombres y genera graves consecuencias por:

1. Razones sanitarias. El consumo actual de carne conlleva serios peligros de salud, debido a la gran cantidad de contaminantes que presenta, no sólo la carne, sino todos los productos de origen animal (huevos contaminados). Este hecho se puede ampliar incluso a los productos marinos y producidos en granjas acuícolas ya que el pescado suele tener contaminación con metales pesados y otros productos como dioxinas, bisfenoles, PCBE. La dieta occidental es demasiado rica en carne y grasas de origen animal como para resultar saludable (y no digamos cuando se trata de los cadáveres animales producidos industrialmente, rebosantes de hormonas, antibióticos, etc.) Está científicamente establecido que las dietas demasiado carnívoras acarrearán problemas cardíacos, hipertensión, obesidad, diabetes y varios tipos de cáncer, por ejemplo de colon.

2. Razones ambientales. Los sistemas agropecuarios actuales producen impactos ecológicos inaceptables que no dejarán de aumentar conforme avancemos en el siglo XXI. Estos impactos se centran en destrucción de los paisajes naturales, cambio climático, contaminación de aire, agua y tierra.

3. Razones éticas. La cuestión moral del bienestar animal no es baladí. Como animales debemos solidarizarnos con todos aquellos animales que sufren debido a nuestras prácticas. Pero hay un segundo y muy poderoso conjunto de razones de solidaridad humana: en un mundo donde millones de humanos están subalimentados o mueren de hambre, y en cuyo horizonte oteamos problemas cada vez más graves para alimentar adecuadamente a una población creciente, no podemos desperdiciar tanta comida criando animales como hacemos hoy.

4. **Razones sociológicas.** Por último la conservación de un mundo habitable por futuras generaciones exige una profunda reflexión acerca de cómo podemos conservar los paisajes naturales, bosques, glaciares y demás ecosistemas del Planeta Tierra sin degradarlos o contaminarlos. Recuérdese que una de las condiciones de posibilidad de la acelerada devastación de la naturaleza que hoy tiene lugar es la pérdida de experiencia -su mediatización por capas de elementos técnicos interpuestos, y su sustitución por imágenes mediáticas después- que caracteriza a las sociedades actuales. La expansión de esa capa de dispositivos técnicos cada vez más intrincados de los que depende la reproducción de nuestras sociedades -lo que se ha dado en llamar tecnosfera- impone cada vez más mediaciones entre el ser humano, la naturaleza y el propio ser humano, entre hombre y naturaleza; el resultado es un sobrecogedor proceso de **desrealización** que culmina, con la inmersión cotidiana, prolongada y masiva en el hipnótico mundo de imágenes electrónicas creado por la televisión e Internet.

BIBLIOGRAFÍA CITADA

- FISHER, G. (2018). Transforming the global food system. *Nature*, 562: 501-502.
- KILPI, E. (1987). *Animalia:Runoja*. WSOY.91 págs.
- MARGALEFF, R. (1974). *Ecología*. Editorial Omega. Barcelona.
- MORIN, E. (2011) *Introducción al pensamiento complejo*. Gedisa.
- MORÓN, H. y WAMBA, A. (2010). La percepción de los riesgos ambientales como indicador de los obstáculos y dificultades para la construcción del concepto de medio ambiente. *Biografía: Escritos sobre la Biología y su Enseñanza*. Vol,3 N°4, pp 1-24.
- RIECHMANN, J. (2017). *En defensa de los animales*. Ed. de la Catarata.
- RIECHMANN, J (2002). *Comer carne*. Cuadernos del sureste, 10, págs.34-37.
- RUIZ DE VIÑASPRE (2000). *Tablas de Carnicero*. Luces de Gábilo, 2000.
- SINGER, P. (1991). *Ética Práctica*. Ariel. Barcelona. Pág.75.
- SPRINGMANN Y COL. (2018). Options for keeping the food system within environmental limits. *Nature*, 562: 519-525.

AGRADECIMIENTOS

Agradezco especialmente la colaboración de M. García-Candeira en la corrección de este artículo y a Nuria Ruiz de Viñaspre por su disponibilidad en aceptar ser objeto de estudio.

